

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation
Motocycle	YAMAHA	3 Y 3 (XT 250)	CH 6910 81
Constructeur	YAMAHA MOTOR CO LTD., Shizuoka (J)		
Identification	"3 Y 3" sur la plaquette du constructeur et devant le No du cadre		
Plaquette du constructeur	à l'avant, sur tête de direction		
Numéro du cadre	à l'avant, sur tête de direction		
Identification du moteur	"3Y3" à droite, à l'arrière en haut sur le carter, devant No moteur + "249 cm ³ " à gauche au pied du cylindre		
Véhicule homologué	3Y3 - 000 094		
Importateur principal	HOSTETTLER AG, YAMAHA-Generalvertretung, 6210 Sursee		
Autres importateurs	-		

Construction du véhicule		Moteur	
Nombre d'essieux	2	Marque	YAMAHA
Boîte c. v.	mécanique	Type	3 Y 3
Nombre de vitesses	5	Construction	monobloc
Frein roue avant	mécanique, à expansion interne	Carburant	B
Frein roue arrière	mécanique, à expansion interne	Refroidissement	air
Longueur du siège	605 mm	Alésage	75
Genre du siège	conique, avec poignée arrière	Cylindrée	249
Béquille	latérale	Puissance en CV	15 kW / 20 DIN
Utilisation avec side-car	-	Silencieux	1 = YAMAHA 3Y3-14711 (à l'AR à l'intérieur)
Indicateur de vitesse	km/h	Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = B
Rétroviseur	1 à gauche	Mesure des gaz	CO corr. 2,60 %
Antivol	verrouillage du guidon	V-max	133 km/h
Equipement spécial	-	Bruit	
		Avec le véhicule en marche	50 km/h, M3, IA 2,875 = 82 dB/A
		A l'arrêt	75 dB/A à 1/min 6000

Dimensions			Equipement		
Longueur	2270	Hauteur	1170	Feu de route	KOITO CH 1 4421 05
Largeur	885	Empattement	1420	Feu de croisement	KOITO CH 1 4421 05
Nombre de places	2			Feu de position	KOITO CH 1 4421 05
Poids		avant		Clignoteurs AV	IMASEN AU 40 26 408
Poids à vide	55	arrière	70	Feu rouge	STANLEY 040-5630
Répartition du poids	30	total	140	Feu stop	STANLEY 040-5630
Poids total	85		265	Clignoteurs AR	IMASEN AU 40 26 408
Poids garants			300	I	(E)
Dimension des pneus	3,00 - 21			Catadioptré	combiné avec feu rouge
Ply / bars	4 / 1,5			Eclairage plaque	
Charge / Vmax	162 / 150			Puissance dynamo	-
				Avertisseur	NIKKO TPAR 819 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	<u>Motocycle</u>	Poids à vide	<u>125</u>
Marque de fabrique	<u>Y A M A H A</u>	Poids total	<u>300</u>
Type	<u>3 Y 3</u>	Carburant	<u>B</u>
Homologation No CH	<u>6910 81</u>	Cylindrée	<u>249</u>
Nombre de places	<u>2</u>	CV-impôt	<u>1,27</u>

Remarques, modifications, conditions et inscriptions dans le permis de circulation

Une bavette est obligatoire à l'arrière.

Lieu et date de l'homologation **Bellach, 27.11.79**

Remplace fiche d'homologation CH

Service fédéral d'homologation

Motocycle

Y A M A H A

3 Y 3 (XT 250)

CH 6910 81

Fiche complémentaire

I

Complément du 18.08.80 à Bellach /lin

A partir du No du cadre : 3 Y 3 - 010 101

Variante de pneus : 4.00 - 18 4 PR charge 262 (2,0) V-max. 150 km/h

Variante de jantes : 2.15 x 18 alliage léger avec rayons acier.

Mesures du bruit selon l'OCE :

avec le véhicule en marche : 50 km/h, M3, iA 3,00; 79 dB/A

à l'arrêt : 75 dB/A à 6000 t/min.